



ОДИССЕЙ

2005

*

ОДИССЕЙ

2005



Время и пространство
праздника

Школа «Анналов» на рубеже
веков

Девиантное поведение русских
горожан в XVIII веке

Caritas Святого Геральда

Павел I: рыцарство и юродство

«Your country needs you»



НАУКА

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ВСЕОБЩЕЙ ИСТОРИИ

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
INSTITUTE OF UNIVERSAL HISTORY



ODYSSEUS

Man in History

*Festival:
Time and Space*

2005



ОДИССЕЙ

Человек в истории

*Время и пространство
праздника*

2005



УДК 94
ББК 63.3(0)4
О-42

Продолжающееся издание
“Одиссей. Человек в истории”
основано в 1989 году

Главный редактор
А.Я. ГУРЕВИЧ

Редакционная коллегия:

М.Л. АНДРЕЕВ, Л.М. БАТКИН,
Г.В. БОНДАРЕНКО (ответственный секретарь),
Б.С. КАГАНОВИЧ, С.И. ЛУЧИЦКАЯ (зам. главного редактора),
В.Н. МАЛОВ, С.В. ОБОЛЕНСКАЯ, М.Ю. ПАРАМОНОВА,
А.В. ТОЛСТИКОВ, П.Ю. УВАРОВ, Д.Э. ХАРИТОНОВИЧ,
А.Л. ЯСТРЕБИЦКАЯ

Секретарь редакции М.Л. КОПЫТОВА

Редакционный совет:

Ю.Н. АФАНАСЬЕВ, ВОЙЦЕХ ВЖОЗЕК, НАТАЛИ ЗЕМОН ДЭВИС,
ВЯЧ.ВС. ИВАНОВ, ЖАК ЛЕ ГОФФ, Е.М. МЕЛЕТИНСКИЙ,
В.И. УКОЛОВА, А.О. ЧУБАРЬЯН

Рецензенты:
кандидат исторических наук В.Г. ЧЕНЦОВА,
кандидат исторических наук А.В. ШАРОВА

**Одиссей : Человек в истории / [гл. ред. А.Я. Гуревич ; Ин-т всеобщ. истории]. – М. : Наука, 1989. –
2005. – 2005. – 470 с. – ISBN 5-02-010264-4 (в обл.).**

В статьях ведущих представителей “школы Анналов” – М. Эмара и Ж.-И. Гренье обсуждаются проблемы эпистемологии и теории исторического познания. Главный раздел номера посвящен историческому анализу феномена праздничной культуры. Большое внимание уделяется также теме “Историк и изображение”. В этом разделе публикуется статья выдающегося итальянского историка К. Гинзбурга.

Для специалистов по гуманитарным наукам и широкого круга читателей.

Темплан 2005-I-330

ISBN 5-02-010264-4

© Коллектив авторов, 2005

© Российская академия наук и издательство
“Наука”, продолжающееся издание “Одиссей.
Человек в истории” (разработка, редакционно-издательское оформление), 1989 (год основания), 2005

СОДЕРЖАНИЕ

ВРЕМЯ И ПРОСТРАНСТВО ПРАЗДНИКА

<i>Г.В. Бондаренко</i>	
ВВЕДЕНИЕ: ВРЕМЯ ПРАЗДНИКА	5
<i>Г.В. Бондаренко</i>	
НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ВОСПРИЯТИЯ ДРЕВНЕИРЛАНДСКОГО ПРАЗДНИКА	8
<i>М.Ю. Реутин</i>	
НЕСКОЛЬКО СООБРАЖЕНИЙ ПО ПОВОДУ КАРНАВАЛЬНОГО “ХРОНОТОПА”	23
<i>Д.Э. Харитонович</i>	
ВЕСЕЛИЕ И НАСИЛИЕ	38
<i>З.А. Чеканцева</i>	
ПРАЗДНИК И БУНТ ВО ФРАНЦИИ МЕЖДУ ФРОНДОЙ И РЕВОЛЮЦИЕЙ	49
<i>Л.А. Пименова</i>	
ПРОСТРАНСТВО И ВРЕМЯ КОРОЛЕВСКОГО ПРАЗДНИКА ВО ФРАНЦИИ КОНЦА СТАРОГО ПОРЯДКА	68
<i>В.Я. Петрухин</i>	
“ПРАЗДНИК” В СРЕДНЕВЕКОВОЙ РУСИ; К ПРОБЛЕМЕ ИСТОРИЧЕСКОЙ СПЕЦИФИКИ	81
<i>Л.А. Трахтенберг</i>	
СУМАСБРОДНЕЙШИЙ, ВСЕШУТЕЙШИЙ И ВСЕПЬЯНЕЙШИЙ СОБОР	89
<i>О.С. Воскобойников, Г.В. Бондаренко</i>	
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	119

ЖУРНАЛУ “АННАЛЫ” 75 ЛЕТ

<i>А.Я. Гуревич</i>	
ПОЗИЦИЯ ВНЕНАХОДИМОСТИ	122
<i>М. Эмар</i>	
“АННАЛЫ” – XXI ВЕК	131

Ж.-И. Гренье

РАЗМЫШЛЕНИЯ О “КРИТИЧЕСКОМ ПОВОРОТЕ” 138

ИСТОРИК И ИЗОБРАЖЕНИЕ*Ж. Баше*

СРЕДНЕВЕКОВЫЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ И СОЦИАЛЬНАЯ ИСТОРИЯ: НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ИКОНОГРАФИИ 152

К. Гинзбург

“ТЫ НУЖЕН СВОЕЙ СТРАНЕ”: ИССЛЕДОВАНИЕ ИЗ ОБЛАСТИ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ИКОНОГРАФИИ 191

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ИСТОРИЯ*И.М. Супоницкая*

КОЛОНИЗАЦИЯ ЗЕМЕЛЬ: СИБИРЬ И АМЕРИКАНСКИЙ ЗАПАД (ВТОРАЯ ПОЛОВИНА XIX в.) 219

ИСТОРИК И ВРЕМЯ*Б.С. Каганович*

НАДЕЖДА ОСЕЕВНА ЩУПАК. ЖИЗНЬ И СУДЬБА 241

ЛИЧНОСТЬ И ИСТОРИЯ*Ю.П. Соловьев*

РЫЦАРСТВО И ЮРОДСТВО. К ПОЭТИКЕ ОБРАЗА ИМПЕРАТОРА ПАВЛА ПЕРВОГО 262

НОВАЯ ПОЛИТИЧЕСКАЯ ИСТОРИЯ*М.М. Кром*

К ПОНЯТИЮ МОСКОВСКОЙ “ПОЛИТИКИ” XVI в.: ДИСКУРС И ПРАКТИКА РОССИЙСКОЙ ПОЗДНЕСРЕДНЕВЕКОВОЙ МОНАРХИИ 283

ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ НАРОДНОЙ КУЛЬТУРЫ

O.A. Савельева

- “СВЕТ КОНЧИНЕ МОЕЙ...”: ОБРАЗ РАЯ У СТАРООБРЯДЦЕВ 304

A.A. Панченко

- КУЛЬТ ЛЕНИНА И “СОВЕТСКИЙ ФОЛЬКЛОР” 334

МИКРОИСТОРИЯ

A.B. Каменский

- ДЕВИАНТНОЕ ПОВЕДЕНИЕ В РУССКОМ ГОРОДЕ XVIII в. 367

ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИЧЕСКОГО НARRATIVA

Ю.Е. Арнаутова

- CARITAS СВЯТОГО ГЕРАЛЬДА: К ПРОБЛЕМЕ АВТОРСКИХ ИНТЕНЦИЙ В *VITA S. GERALDI* ОДО КЛЮНИЙСКОГО 393

РЕЦЕНЗИИ И РЕФЕРАТЫ

- Die Methodik der Bildinterpretation. Les méthodes de l'interprétation des images / Éd. J.-C. Schmitt, A. von Hülsen-Esch. Göttingen, 2002
(И.Г. Галкова и С.И. Лучицкая) 428

Лавров А.С. Колдовство и религия в России. 1700–1740 гг. М., 2000

- Смилянская Е.Б.* Волшебники. Богохульники. Еретики. Народная религиозность и “духовные преступления” в России XVIII в. М., 2003
(О.Е. Кошелева) 443

НАШИ ЮБИЛЯРЫ

MEA CULPA

SUMMARIES

456

457

459

CONTENTS

FESTIVAL: TIME AND SPACE

<i>G.V. Bondarenko</i>	
INTRODUCTION: THE TIME OF FESTIVAL	5
<i>G.V. Bondarenko</i>	
ON SOME PECULIARITIES OF THE FESTIVITY IN EARLY IRISH TRADITION	8
<i>M.Yu. Reutin</i>	
SOME DELIBERATIONS ON THE CARNIVAL'S 'CHRONOTOPE'	23
<i>D.E. Kharitonovich</i>	
JOY AND VIOLENCE	38
<i>Z.A. Chekantseva</i>	
FESTIVAL AND RIOT IN FRANCE BETWEEN THE FRONDE AND THE REVOLUTION	49
<i>L.A. Pimenova</i>	
THE SPACE AND THE TIME OF THE LATE <i>ANCIEN RÉGIME</i> FRENCH ROYAL FESTIVAL	68
<i>V.Ya. Petrukhin</i>	
'FESTIVAL' IN THE MEDIEVAL RUSS'. TOWARDS THE PROBLEM OF ITS HISTORICAL PECULIARITIES	81
<i>L.A. Trakhtenberg</i>	
ALL-MAD, ALL-JESTING, ALL-DRUNKEN ASSEMBLY	89
<i>O.S. Voskoboinikov, G.V. Bondarenko</i>	
CONCLUSION	119

ANNALES' 75TH ANNIVERSARY

<i>A.Ya. Gurevich</i>	
POSITION OF OUTSIDENESS	122
<i>M. Aymard</i>	
THE ANNALES IN THE 21st CENTURY	131
<i>J.-Y. Grenier</i>	
THE DELIBERATIONS ON THE 'CRITICAL TURN'	138

HISTORIANS AND IMAGES

J. Baschet

- MEDIEVAL IMAGES AND SOCIAL HISTORY: NEW POSSIBILITIES
OF ICONOGRAPHY 152

C. Ginzburg

- “YOUR COUNTRY NEEDS YOU”: A CASE-STUDY IN POLITICAL
ICONOGRAPHY 191

COMPARATIVE HISTORY

I.M. Suponitskaya

- RUSSIA AND AMERICA: EXPERIENCE OF COLONIZATION (THE
SECOND HALF OF THE 19TH CENTURY) 219

THE HISTORIAN AND THE TIME

B.S. Kaganovich

- NADEZHDA OSSEVNA STCHOUPAK. LIFE AND DESTINY 241

INDIVIDUAL AND HISTORY

Yu.P. Solovjev

- CHIVALRY AND FOOLISHNESS FOR CHRIST'S SAKE. ON THE
POETICS OF THE IMAGE OF EMPEROR PAUL I 262

NEW POLITICAL HISTORY

M.M. Krom

- UNDERSTANDING MUSCOVITE ‘POLITICS’ OF THE 16TH CEN-
TURY: DISCOURSE AND PRACTICE OF RUSSIAN LATE MEDIE-
VAL MONARCHY 283

THE ISSUES OF HISTORY OF POPULAR CULTURE

O.A. Savelieva

- “THE LIGHT FOR MY DECEASE...”: OLD-BELIEVERS’ PARADISE
IMAGERY 304

A.A. Panchenko

- LENIN’S CULT AND THE ‘SOVIET FOLKLORE’ 334

MICROHISTORY*A.B. Kamensky*DEVIANT BEHAVIOUR IN THE 18TH CENTURY RUSSIAN TOWN 367**PROBLEMS OF HISTORICAL NARRATIVE***Yu.Ye. Arnautova*ST. GERALD'S *CARITAS*: ON THE PROBLEM OF AUTHOR'S
INTENTIONS IN *VITA S. GERALDI* BY ODO OF CLUNY 393**BOOK REVIEWS**

Die Methodik der Bildinterpretation. Les méthodes de l'interprétation des images / Éd. J.-C. Schmitt, A. von Hülsen-Esch. Göttingen, 2002 (<i>J.G. Galkova, S.I. Luchitskaya</i>)	428
A.S. Lavrov. Witchcraft and Religion in Russia. 1700–1740. Moscow, 2000; <i>Ye.B. Smilianskaya</i> . Magicians. Blasphemers. Heretics. Popular Religious Ideas and “Spiritual Crimes” in the 18th Russia. Moscow, 2003 (<i>O.Ye. Kosheleva</i>)	443
ANNIVERSARIES	456
MEA CULPA	457
SUMMARIES	459

Морис Эмар

“АННАЛЫ” – XXI ВЕК

ндр статей в “Антологии Анналов” вполне оправдан. Я не мог
специально ознакомиться со “Словарем средневековой культуры”,
так я понимаю, оба эти проекта вписываются в одну и ту же ло-
ту. Что касается “Антологии”, то речь идет о цельном и связном
шаре разных статей, отражающих разные крупные темы. Како-
ми главные темы? Это история как таковая – способы историо-
ния, различные виды исторической temporalности. Вторая
главная тема – это представления о жизни и загробном мире в раз-
ных обществах, и в частности, обществах, где Средневековые бы-
ли очень длительным – я имею в виду “долгое Средневековье”. Тре-
тий важная тема – это образы, образы в широком смысле слова, как
то он целил эту проблематику Жан-Клод Шмитт в начале своей ста-
тии, когда он говорит о трех уровнях образа: имеется в виду, во-пер-
вых, теолого-антропологический уровень: речь идет о человеке, со-
чинном по образу и подобию Бога, во-вторых, уровень менталь-
ного образа – то, что Жан-Клод Шмитт называет нематериальными
структурками воображаемого: речь идет о памяти и сновидении. Это
все исследования образа (*imago*) расширяется благодаря исследова-
нию политической метафоры в статье Р. Десимона, и далее благода-
я исследованию Х. Медика, посвященного культуре престижа, рас-
мотренной на примере расцветки одежды в вюртембергской дерев-
не Шихинген. В том же контексте *imago* речь идет о культуре смеха
в феодократическом обществе первой половины XVIII в., благода-
я которой знать утверждает и обновляет свой собственный образ.
В статьи, отобранные для “Антологии” Ароном Гуревичем, кото-
рый желал подчеркнуть значение исследований, проводимых в рам-
ках исторической антропологии начиная с 90-х годов. Таким обра-
зом, вырисовывается некая концепция средневековой истории, опи-
санной на источники, преимущественно письменные, но не толь-
ко. Та концепция учитывает, что источники случайно дошли до нас,
часть их исчезла бесследно, и мы имеем дело с выборкой, и что
мы по-новому взглянуть на эти источники. Все эти источники, будь-
то письменные или нет, говорят то, что они говорят и желают ска-
зать, но их нужно прочитать и на другом уровне, если мы желаем по-
нимать, некий задний план их дискурса, а это может быть еще более
высокий уровень, чем сами источники. Такое двойное их прочтение
предшенно необходимо, и подобный подход, впрочем, отвечает (ес-
ли уже выйти за пределы исторической антропологии) самой глав-
ной ориентации “Анналов”. Я не намереваюсь оспаривать этот вы-
бор логика которого мне очень хорошо понятна – и этот выбор
представляется мне внутренне целостным, и в то же время он при-

глашает к размышлению. Я лишь хочу заметить, что другие бы, выходя из других интересов могли бы сделать иную выборку статей опубликованных в "Анналах" за последние 15 лет.

Так вот, именно эта ситуация плюрализма, разнообразия выборов мне кажется важной. Подчеркну, что она принципиально отличается от ситуации 60-х или начала 70-х годов XX в., когда например, Орест Раном или Роберт Фокс публиковали на английском языке выборку из статей "Анналов"; ведь тогда речь шла о выборке тематической (историческая демография, материальная культура и т.д.), в основу которой были положены отнюдь не методологические принципы. Напротив, современная ситуация, которая, собственно, и отражена в выборе Аарона Гуревича, отсылает нас к сравнительно новому для журнала явлению. Я бы назвал его эклектизмом – эта черта, с моей точки зрения, стала доминирующей за последние 25 или 30 лет. На мой взгляд, этот термин не содержит ничего негативного. Я имею в виду не только огромное разнообразие тематики журналов, проявляющееся в широком диапазоне трактуемых сюжетов, но и расширение географического ареала исследований. Речь идет о дисциплинарном эклектизме, поскольку журнал уделяет много внимания другим дисциплинам и другим, помимо историко-антропологического, междисциплинарным подходам. Ну конец, можно говорить и о методологическом эклектизме: начиная с 70-х годов "Анналы" вобрали в себя, если не все, то большое число различных историографических школ, ставящих перед собой одну и ту же цель, – все эти направления должны были способствовать обновлению истории изнутри. Я имею в виду англосаксонскую social history, итальянскую микро-историю, немецкую историю вседневности. Этот эклектизм буквально взорвал само понятие Школы "Анналов", а ведь это понятие – не следует об этом забывать, было придумано американцами, а отнюдь не французами, скорее взгляд на журнал и его влияние со стороны, а не изнутри. И потому если мы желаем говорить о "школе Анналов", то мы должны рассматривать эклектизм как определяющую ее черту. И стоило бы задаться вопросом о такой черте, как эклектизм, и мне кажется, что современная ситуация вполне может иллюстрировать эту черту школы Анналов. Я являюсь нераскаявшимся историком истории "большой длительности" (*longue durée*), и чтобы понять давнюю историю "Анналов", я должен буду рассмотреть ее в контексте всей истории журнала.

Еще в 1929 г. и на протяжении последующих 40 лет "Анналы" идентифицировали себя как, конечно, журнал открытый, но и как журнал, защищавший концепцию истории, желающей быть оригинальной и отличающейся от той, которая была изображена как подст立即 ющая историография, которая была отброшена не без по-

нического задора как историография традиционная. Иными словами, были "мы" и были "другие". Эта оппозиция, не лишенная ма-
тческого характера, не помешала, однако, Блоку и Февру и Бро-
делью (я сейчас говорю, в частности, о 30-х годах) публиковаться и в
них журналах, традиционных, таких, как "*Revue historique*".
Анналы сыграли свою точно определенную роль, и концепцию,
отделявшую их сущность с самого начала, последовательно защищали представители самых разных направлений. В конце 30-х годов
это был Марк Блок, затем 12 лет после войны Февр, а далее
Бодель, который возглавлял "Анналы" вплоть до 1968 г., когда он
передает эстафету новой коллективной дирекции журнала – разработанный им проект был представлен и проиллюстрирован в 1974 г.
Чрех томах коллективной монографии под редакцией Пьера Нора
Бака Ле Гоффа "Писать историю", а затем в "Словаре новой истории" 1978 г. Несомненно, около 1968 г. происходит смена поколений. Я не очень уверен в том, что можно объяснить суть "Анналов"
сказывая историю этих последовательных чередований различных дирекций и акцентируя само явление смены поколений. То, что
происходит в тот момент, когда Фернан Бродель передает эстафету,

это, на самом деле, нечто большее. Влияние событий 1968 г. на
молодую культуру, и в частности на историческую культуру во
Франции и за ее пределами было таково, что "Анналы" начиная с
этого момента заняли в науке господствующие позиции. Отныне у
них больше нет настоящих врагов, которых они должны атаковать,
также часть американских историков, придерживавшихся традиционных взглядов в гуманистике и отказывавшихся признавать исто-
рию частью социальных наук, именно в это время становятся адептами социальных наук. В тот момент происходит не только смена
поколий, но смена контекстов. И Бродель, который с точки зрения ин-
ституциональной, несомненно, не очень просто воспринял факт ос-
вивания его власти в EHESS, очень здраво смотрел на эти изменения. В интервью итальянскому журналу в начале 1969 г. Он говорит:
"Нам действительно предстоит настоящая культурная революция, и
никогда ничего не будет так, как прежде". Но попутно он отмечает:
"Со общество осуществляет культурную революцию в тот момент,
когда оно неспособно осуществить революцию социальную".

С тех пор "Анналы" развиваются в двух направлениях. Первое –
новации. Расширяется область интересов и методик, которые за-
щищает журнал, а точнее, на первый план выдвигается историческая
и антропология, занимающая место экономической истории, ко-
торая, как кажется, начинает выдыхаться. Но и сама экономическая
история переориентируется на другие направления, применяя мате-
матические методы и пренебрегая историей. Второе направление –
Анналы" заимствуют все новации извне, особенно в методологиче-

ском плане, и этот эклектизм есть до некоторой степени ответ на новую ситуацию. Настает время вписать историю в новый контекст интернационализации исторического исследования. Этот процесс ломает границы прежних национальных историографий и способствует циркуляции новаций, идей – из одной страны в другую, борьбе интенсивному распространению новых достижений в исторической науке. Но это же обстоятельство побуждает историков ездить в свету, чаще встречаться на коллоквиумах, преподавать другой аудитории, прежде всего в США. Важнейшей характеристикой современной ситуации в исторической науке становится ее интернационализация, начало которой было положено в 70-е гг., благодаря общему между Европой и США. А начиная с середины 80-х годов международное сотрудничество распространяется и на Вашу страну. Нет нужды говорить о том, что упустить такой благоприятный случай не следовало. И отныне, как мне кажется, журнал уже не отождествляется ни с отдельным именем, как например, Марк Блок или Люсьен Февр, ни с определенной командой во главе с ответственным редактором, как это было прежде, когда эти руководители сменили друг друга ...

Но возвращаясь назад, если мы посмотрим на эту последовательность команд в "Анналах", то Вы сможете увидеть – и некоторые из Вас будут удивлены, – что за исключением Андрэ Бюргеса и возглавлявшего "Анналы" в течение одного года Пьера-Франсуа Сюри, все руководители, последовательно сменявшие друг друга (конечно, происходило изменение ориентаций журнала, в частности в сторону исторической антропологии), все они были специалистами экономической истории от Жака Ревеля до присутствующего здесь Жан-Ива Гренье, и они не переставали ею интересоваться, даже если им приходилось работать в других направлениях.

Конечно, имел место континуитет, преемственность, но также дисконтинуитет, разрыв. Но новации разрабатывались таким образом, что ничего не приносилось в жертву, и заметьте, что исследование экономической истории непрерывно продолжается, конечно же в иных формах и с применением иных анкет, но по большей части все накопленное, достигнутое и приобретенное сохраняется. Редакционная статья в первом номере журнала за 2001 г. прекрасное тому свидетельство. Эта статья посвящена глобальной истории, и в ней объясняется, почему это новое открытие, этот новый интерес к глобальной истории не должен означать отказ от приобретений микроистории. Таким образом, в одно и то же время есть стремление к обновлению и есть стремление к сохранению преемственности, континуитета, или же, иначе говоря, есть желание сохранить капитал предшествующих приобретений. И каждый имеет право выбирать в этом наследии то, что его больше всего интересует, и развивать это

чашение, и потому в сущности говоря выбор обсуждаемой сегодня “Анннологии” мне кажется вполне оправданным.

Но некое общее начало, общее согласие, вырисовывающееся за разнообразием, символизирует “критический поворот”, tour de force конца 80-х годов XX в. То был некий переход к истории, которую привлекало реальное, к истории, которая стремилась изучить точно определенные объекты и пыталась для этого приблизиться к постижению реальности, определив круг своих источников, исследования и свои методы. Прежняя наука постепенно уступила место иной истории, истории, критичной по отношению к самой себе, истории, задающейся как вопросом о конструировании этого предмета, так и вопросом о своих концепциях, о своих методах, которые она применяет и которые ей необходимо осмысливать в исторических категориях, а не соотнося их с другими дисциплинами, которых история могла бы заимствовать более строгие, чем ее собственные, методы, и этим довольствоваться. И на что хотели быратить свое внимание историки в тот момент, когда они отмечали юбилей Анналов в 1989 г. – возраст, согласитесь, почтенный, – так на то, что сегодня невозможно быть наивными историками, и необходимо параллельно развивать историческое и критическое исследование самой исторической науки и способов историописания. С этой точки зрения, я полагаю, что в течение 10-летнего периода начиная с 90-х годов – и я говорю это вовсе не для того, чтобы напомнить Жан-Ива Гренье, который руководил журналом, – Анналы выиграли заключенное ими самими pari. Все эти успехи вызывают мое восхищение, тем более понятное, что я не несу никакой ответственности за то, что делается в журнале. И у меня есть лишь один упрек, впрочем достаточно парадоксальный: он заключается в том, что “Анналы” не заметили то явление, которое я называю архитектурологической революцией. Когда я был студентом, история начиналась в Междуречье, с изобретения письменности. Но революция, пронувшая главным образом методы исследования, позволила архитектурологии создать очень обширную и разнообразную гамму источников на базе изобразительных искусств и памятников архитектуры, и на этой новой основе изучать древние цивилизации, независимо от того, обладали ли они письменностью или нет. Это привело к тому, что принцип жесткой связи между письменностью и историей был решительно преодолен, и теперь историческое время начинается не по крайней мере на 10 тыс. лет, а то и на 40 или 60 тыс. лет раньше. Это открытие было равносильно грандиозным изменениям, что шла о создании новой концепции “времени большой длительности”, – longue durée, но в “Анналах” не было каких-либо откликов на эти исследования. Мои знания об этом предмете ограничены, но более меня поражает, что о том же говорится в одной из про-

грамм "Анналов", которая была определена Люсьеном Февром его вступительной лекции в Коллеж де Франс в 1934 г. Говоря об источниках, он предлагает впрочем несколько риторические форм лировки: "Тексты – да, но все тексты", т.е. не только выборки из них, но – обратим внимание – затем он говорит: "тексты, но не только тексты".

Я приведу лишь один пример диалога между археологией и историей – и это позабавит медиевистов. Вы знаете, что в медиевистике всегда существовала упорная тенденция рассматривать свинину и в качестве основы крестьянского хозяйства, и мы знаем, что сцены ритуального забоя свиньи фигурируют на всех капителях, изображавших месяц декабрь. Но исследование, проведенное на основе анализа миллионов костных останков, обнаруженных во время археологических раскопок, показывает, что в крестьянских домах мы можем увидеть преимущественно лишь кости старых коров, и в меньшей мере кости свиней, а где же обнаруживают кости свиней? – в замках сеньоров! Эта тема важна, так как нам необходимо понять и изучить, почему источники – и здесь я думаю об изображении сплошного крестьянского труда в часословах – подчеркивают эту связь между крестьянским образом жизни и потреблением и засолом свинины.

В общем важно попытаться поразмыслить – я, конечно, говорю это как сторонний наблюдатель – о возможных направлениях которые могли бы развиваться в рамках "Анналов", и перед моим мысленным взором вырисовываются два главных пути (на самом деле их, конечно же, больше). Первый заключается в том, чтобы продолжать программу "История и социальные науки", которую сформировали "Анналы" в 1989 г., когда журнал по случаю 60-летнего юбилея сменил свое название. Эта программа исторических исследований уже более не связана с делением исторической дисциплины на "экономическую и социальную историю", как то было – с целью обновления истории – сформулировано в 30-е годы. Это уже не тотальная история, это также не история, которая ориентирована на изучение современности при помощи интерпретации лингвистических и семиотических дискурсов, на разработку более формализованной научной концептуализации, заимствованной у лингвистики, а это репропозиции структур родства и пр., это история, которая определяется себя через рефлексию на стыке с другими дисциплинами.

Второе направление – это более систематическая интернационализация науки, явление необходимое и благотворное как для истории, так и для других социальных наук. Иначе говоря, речь идет о учете точек зрения и вклада других культур, которые обладают иным историческим опытом, культур, которые иным образом и исходя из иных предпосылок конструировали исторический процесс. И вот эта открытость мировой науки кажется мне еще одним важ-

и достижением наряду с открытием истории с точки зрения антропологии. Что говорили нам антропологи: другие – это "мы", надо смотреть на самих себя как на "других". Но даже если мы и усвоим эту точку зрения, тем не менее это не помешало нам проецировать на "других" представление об инаковости, характерное для концепции антропологии. Размышления АRONA Гуревича о русской истории убеждают меня в том, что подход, ориентированный на описание иного исторического и историографического опыта, следует понимать систематически, но также в других направлениях. На самом деле, ситуация складывается парадоксальная, вспомним параллель 70-х годов: несмотря на существование различных историографических течений, как мне кажется, именно микроистория утратилась тогда как основное направление. Но ведь то был момент, когда начался процесс глобализации, и я не всегда хорошо понимал, таким образом история, которая стремилась к тесной связи с настоящим и претендовала на то, чтобы отвечать на поставленные настоящим вопросы, пренебрегла одной из фундаментальных проблем, – глобальным современным развитием мирового общества. Примерноично, что первый номер "Анналов" за 2001 г. был посвящен теме глобальной истории, нам был предложен некий синтез метода истории, который не прибегает к априорной генерализации, но связывает между собой истории, всегда остающиеся при этом локальными и индивидуальными... Мы должны быть признательными "Анналам" за то, что они, как об этом напомнил Арон Гуревич, достаточно задали высокую планку уровня исторического исследования – то, что благодаря им мы ныне обладаем огромной индивидуальной свободой. И мы абсолютно свободны и ответственны в том выборе, который мы делаем. Спасибо.

Пер. с франц. и подгот. к публ. С.И. Лучицкой